



5. mars 2013

# TILKYNNINGAR TIL SJÓFARENDA 1 NOTICES TO MARINERS 2013

Tilkynningar nr. / Notices No. 1 – 5

Í þessu eintaki eru tilkynningar varðandi neðangreind sjókort.  
The following charts are affected by the NMs in this issue.

Kort/Chart	Tilk./NM	Kort/Chart	Tilk./NM	Kort/Chart	Tilk./NM
36	2	367	2		
41	3				
42	3				
361	1				
365	2				

Tengill á T.t.s./ Link to NM's: <http://www.lhg.is/starfsemi/sjomaelingasvid/tts/>

## Efni/Contents

- I Tilkynningar til sjófarenda / Notices to Mariners
- II Ýmsar tilkynningar og aðvaranir / Miscellaneous
- III Leiðréttingar í Vitaskrá 2012 / Corrections to List of Lights 2012
- IV Tilkynningar í sjókort 2013 / List of charts affected 2013

Landfræðileg lega staðar miðast við sjókort í stærsta mælikvarða nema annað sé tekið fram og er gefin upp í gráðum, mínútum og brotum úr mínútu. Allar stefnur eru gefnar réttvísandi frá 000°(norðri) austur um að 360°, þær sem eiga við ljósgeira eru gefnar frá sjó. Skammstafanir (P) og (T) tákna bráðabirgða (preliminary) og tímabundna (temporary) tilkynningu.

*Geographical positions refer to the largest scale chart unless otherwise stated. They are given in degrees, minutes and decimals of a minute. Bearings are referred to the true compass and are reckoned clockwise from 000° to 360° those relating to lights are from seaward. The abbreviations (P) and (T) stand for preliminary and temporary notices.*

**Sjófarendur eru beðnir að tilkynna strax til Sjómælinganna, verði þeir varir við eða uppgötvi siglingahættur, sem eru ekki sýndar í sjókortum, einnig ef þeir verða varir við skekkjur í sjókortum eða öðrum leiðbeiningum fyrir sjófarendur.**

# SJÓKORTASALAR

## *Chart agents*

### **Reykjavík - Hafnarfjörður**

Viking Life-Saving Equipment á Islandi ehf., Íshella 7, 220 Hafnarfjörður.

Sími: 544 2270 ath! Fax: 544 2271

[vikings@viking-life.com](mailto:vikings@viking-life.com)

[ajo@viking-life.com](mailto:ajo@viking-life.com)

### **Akureyri**

Gúmmíbátapjónusta Norðurlands, Draupnissgötu 3, 603 Akureyri.

Sími: 462 6040 Gsm: 898 3366 Fax: 461 790

[gummibatar@tpostur.is](mailto:gummibatar@tpostur.is)

## **Rafræn sjókort – ENC kort**

### *Electronic Navigational Charts - ENC's*

IC-ENC ([www.ic-enc.org](http://www.ic-enc.org)) sér um dreifingu ENC korta fyrir Sjósmælingar Íslands.

*Icelandic ENC's are distributed via IC-ENC ([www.ic-enc.org](http://www.ic-enc.org)).*

Upplýsingar um söluaðila er af finna hér: [www.ic-enc.org/page\\_vars.asp](http://www.ic-enc.org/page_vars.asp)

*Information on Value Added Resellers: [www.ic-enc.org/page\\_vars.asp](http://www.ic-enc.org/page_vars.asp)*

ENC kortaskrá/ ENC Catalogue: [http://www.ic-enc.org/page\\_coverage\\_catalogue.asp](http://www.ic-enc.org/page_coverage_catalogue.asp)

---

### **Prentunarleiðbeiningar vegna uppdráttar í mælikvarða**

Veljið að prenta á blaðstærð A4 og stillið á að prenta í raunstærð (Actual size).

### **Printing instructions for blocks at set scale**

Print on paper size A4 and choose to print actual size.

# I TILKYNNINGAR TIL SJÓFARENDA

## 1. SV-land. Helguvík. Hafnarviti. Leiðrétting.

Leiðrétting á tilkynningu nr. 22/2012. Rétt ljóseinkenni hafnarvita á enda þvergarðs í Helguvík er FI G 3s. Staður: 64°01,304'N, 022°32,971'V.

Kort nr. 361  
Vitaskrá 2012 bls. 11

Sjómælingar Íslands

## 2. SV-land. Faxaflói. Ljósdufl nr. 6 lagt niður.

Strikið út ljósdufl nr. 6 í Faxaflóa. Staður: 64°10,482'N 22°05.382'V

Kort nr. 367, 365, 36  
Vitaskrá 2012 bls. 30

Siglingastofnun Íslands

## 3. V-land. Breiðafjörður. Öldumælisdufl.

Gulu og rauðu kúlulaga öldumælisdufli  FI(5)Y 20s hefur verið lagt út í Breiðafirði.

- a) Kort nr. 41. Staður: 65°15,190'N, 023°06,620'V. Viðmiðun: WGS-84.
- b) Kort nr. 42. Staður: 65°15,185'N, 023°06,880'V. Viðmiðun: Reykjavík 1900.

Kort nr. 42, 41

Siglingastofnun Íslands

## II ÝMSAR TILKYNNINGAR OG AÐVARANIR

### 4. Tímabundnar (T) tilkynningar fallnar úr gildi.

Nr. 11-12/33 (T) 2009 SV-land. Helguvík. Brimvarnargarður.  
Nr. 4/17 (T) 2011 V-land. Breiðafjörður. Öldumælisdufl.  
Nr. 5/21 (T) 2011 Faxaflói. Ljósdufl

Siglingastofnun Íslands

### 5. Tímabundnar (T) tilkynningar í gildi 1. janúar 2013.

Nr. 10/29 (T) 1998 Samkomulag um afmörkun landgrunnsins og efnahagslögsögu á svæðinu milli Íslands, Grænlands og Jan Mayen.  
Nr. 1-2/4 (T) 2007 SV-land. Grindavík. Ljósdufl.  
Nr. 7-8/25 (T) 2009 SV-land. Hvalfjörður.  
Nr. 11-12/20 (T) 2010 S-land. Eyjasund. Öldumælisdufl.  
Nr. 1/3 (T) 2012 SV-land. Faxaflói. Reykjavík. Ábóti. Framkvæmdir. Ljósdufl.  
Nr. 3/14 (T) 2012 Grænlandssund. Neðansjávardufl.  
Nr. 3/15 (T) 2012 Norðurland. Strandagrunn. Neðansjávardufl.  
Nr. 4/20 (T) 2012 Vestfirðir. Ísafjarðardjúp. Straummælir og bauja.  
Nr. 5/21 (T) 2012 SV-land. Grindavík. Innra ljós við leiðarlínu I fjarlæggt.  
Nr. 5/27 (T) 2012 N-land. Norður af Melrakkasléttu. Straummælir.

Sjómælingar Íslands

# I NOTICES TO MARINERS

## 1. SW-coast. Helguvík. Harbour light. Correction.

Correction to NM No. 22/2012. Amend light characteristics of harbour light in Helguvík to FI G 3s. Pos.: 64°01.304'N, 022°32.971'W.

Chart No. 361  
List of Lights 2012 p. 11

Icelandic Coast Guard – Hydrographic Department


## 2. SW-coast. Faxaflói. Buoy No. 6 discontinued.

Delete buoy No. 6 in Faxaflói. Pos.: 64°10.482'N 22°05.382'W

Charts No. 367, 365, 36  
List of Lights 2012 p. 30

Icelandic Maritime Administration

## 3. W-coast. Breiðafjörður. Wave rider buoy.

A yellow and red spherical wave riding buoy  FI(5)Y 20s has been established in Breiðafjörður.

- a) Chart No. 41. Pos.: 65°15.190'N, 023°06.620'W. Chart Datum: WGS-84.
- b) Chart No. 42. Pos.: 65°15.185'N, 023°06.880'W. Chart Datum: Reykjavík 1900.

Charts No. 42, 41

Icelandic Maritime Administration

## II MISCELLANEOUS

### 4. Temporary (T) notices cancelled.

- No. 11-12/33 (T) 2009 SW-coast. Helguvík. Breakwater – work in progress.  
No. 4/17 (T) 2011 W-coast. Breiðafjörður. Wave rider buoy.  
No. 5/21 (T) 2011 Faxaflói. Light buoy.

Icelandic Maritime Administration

### 5. Temporary (T) Notices in force January 1st 2013.

- No. 10/29 (T) 1998 Agreement regarding the limits of the continental shelf and the Exclusive Economic zone between Iceland, Greenland and Jan Mayen.  
No. 1-2/4 (T) 2007 SW-coast. Grindavík. Light buoy.  
No. 7-8/25 (T) 2009 SW-coast. Hvalfjörður.  
No. 11-12/20 (T) 2010 S-coast. Eyjasund. Wave rider buoy.  
Nr. 1/3 (T) 2012 SW-coast. Faxaflói. Reykjavík. Ábóti. Works in progress. Buoy.  
Nr. 3/14 (T) 2012 Denmark Strait. Sub-surface buoys.  
Nr. 3/15 (T) 2012 North Coast. Strandagrunn. Sub-surface buoys.  
Nr. 4/20 (T) 2012 Vestfirðir. Ísafjarðardjúp. Sub-surface current meter and buoys.  
Nr. 5/21 (T) 2012 SW-coast. Grindavík. Inner light at leading line I removed.  
Nr. 5/27 (T) 2012 N-coast. North of Melrakkaslétta. Current meter mooring.

Icelandic Coast Guard – Hydrographic Department

# III LEIÐRÉTTINGAR Í VITASKRÁ 2012

## III CORRECTIONS TO LIST OF LIGHTS 2012

### Vitar

Bls.	Nr. (Alþj.nr.)	Nafn Staðarlýsing	Staður	Ljóseinkenni	Hæð m	Sjónarl.	Vitahús Ljósstæði	Ljósgeirar Athugasemdir
11	15,4	[Helguvík] - hafnarviti á enda þvergarðs	64 01,30 22 32,97	Fl G 3s	7		Staur	

### Dufl

Bls.	Nafn	Staður	Ljóseinkenni	Toppmerki	Lýsing
30	Faxaflói - ljósdubl nr. 6				- strikist út / delete

# IV TILKYNNINGAR Í SJÓKORT 2013

## IV LIST OF CHARTS AFFECTED 2013

Kort nr.	Alpj. nr.	Nr.	Tilk.nr.	Kort nr.	Alpj. nr.	Nr.	Tilk.nr.
Chart No.	INT No.	No.	Notice No.	Chart No.	INT No.	No.	Notice No.
10	112			424			
15				426			
21	1010			51	1105		
31	1103			52			
32				53			
33				55			
35				57	1110		
36	1112	1	2	515			
37				516			
310				518			
313				519			
314				522			
316				523			
321				524			
361		1	1	530	1118		
362	1113			532			
363				534			
364				61	1100		
365		1	2	62			
366				63			
367		1	2	610			
41	1104	1	3	611			
42		1	3	613			
43				71	1101		
44				72			
46	1114			73	1111		
410				74			
411				712			
412				714			
413				715			
414				716			
415				717			
416				718			
417				719			
418				720			
420				81	1102		
421				82			
422				810			
423							